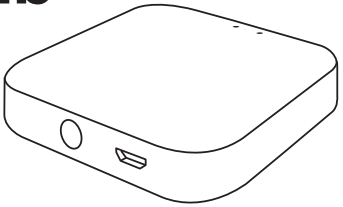


- *Vaya a la aplicación Alexa o Google y confirme que las cortinas se encuentran entre los dispositivos enumerados.*
- *Accédez à l’application Alexa ou Google et confirmez que les rideaux font partie des appareils répertoriés.*
- *Test the Voice Command feature – for Alexa, say “Alexa set Shade ‘X’ (use the exact name that you have chosen) to 100%, or 50%, or 0% or any %. If the command is not given in this manner, the shade will stop at any intermediate positions that you have pre-set. Check the Alexa or Google app for the correct command wording.*
- *Pruebe la función Comando de voz: para Alexa, diga “Alexa configure el tono ‘X’ (use el nombre exacto que haya elegido) en 100 %, 50 %, 0 % o cualquier %. Si no se da la orden de esta manera, la persiana se detendrá en las posiciones intermedias que haya preestablecido. Consulte la aplicación Alexa o Google para conocer la redacción correcta del comando.*
- *Essayez la fonction de commande vocale : pour Alexa, dites «Alexa règle la tonalité ‘X’ (utilisez le nom exact que vous avez choisi) sur 100 %, 50 %, 0 % ou n’importe quel %. Si la commande n’est pas donnée de cette façon, le store s’arrêtera aux positions intermédiaires que vous avez prédéfinies. Vérifiez l’application Alexa ou Google pour connaître la formulation correcte de la commande.*

Part # MEIN0314, Rev. 1

Mini Multi Mode Gateway/Hub

with the Smart Life App



Mini gateway/hub de Multimodo

con la aplicación Smart Life

Mini passerelle/hub multimode

avec l’application Smart Life

INSTRUCTIONS FOR SET-UP AND USE

- You must download the Smart Life APP, pair it with the Bluetooth motor(s) and operate the shade(s) using Bluetooth before attempting to activate the Mini Hub. This is outlined in the motor programming & operating instructions and is repeated below for reference.
- The Multi-Mode Mini Hub makes it possible to operate and control your

shades from outside the home and enables Voice Control using Alexa/Amazon or Google Home. Note that, currently, Smart Life is not compatible with the Apple Home app. The features available via the app are numerous and self-explanatory. Note that there are several helpful Smart Life tutorials available online.

INSTRUCCIONES DE CONFIGURACIÓN Y USO

- *Debe descargar la aplicación Smart Life, vincularla con los motores Bluetooth y operar las cortinas mediante Bluetooth antes de intentar activar el Mini Hub. Esto se describe en las instrucciones de operación y programación del motor y se repite a continuación como referencia.*
- *El Mini Hub multimodo permite operar y controlar las cortinas desde fuera del hogar y permite el control por voz mediante Alexa/Amazon o Google Home. Tenga en cuenta que, actualmente, Smart Life no es compatible con la aplicación Apple Home. Las funciones disponibles a través de la aplicación son numerosas y se explican por sí mismas. Tenga en cuenta que hay varios tutoriales útiles de Smart Life disponibles en línea.*

INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION ET D’UTILISATION

- *Vous devez télécharger l’application Smart Life, la coupler aux moteurs Bluetooth et faire fonctionner les stores via Bluetooth avant de tenter d’activer le Mini Hub. Ceci est décrit dans les instructions de fonctionnement et de programmation du moteur et est répété ci-dessous à titre de référence.*
- *Le Mini Hub multimode vous permet d’utiliser et de contrôler les rideaux depuis l’extérieur de la maison et permet le contrôle vocal via Alexa/Amazon ou Google Home. Veuillez noter que Smart Life n’est actuellement pas compatible avec l’application Apple Home. Les fonctionnalités disponibles via l’application sont nombreuses et explicites. Veuillez noter qu’il existe plusieurs didacticiels utiles sur Smart Life disponibles en ligne.*

Bluetooth Control via the Smart Life app

for Smart Phone functionality within the household



Smart Life - Smart Living
Smart Living
Volcano Technology Limited
4.9 (10,000+)
Free - Offers In-App Purchases



Apple Store(iOS)



Google Play(Android)

Control Bluetooth a través de la aplicación Smart Life

para funcionalidad de teléfono inteligente en el hogar

Contrôle Bluetooth via l’application Smart Life

pour la fonctionnalité smartphone à la maison

Bluetooth makes it possible to control your shade(s) using your smart phone or tablet; and provides valuable additional features such as control using

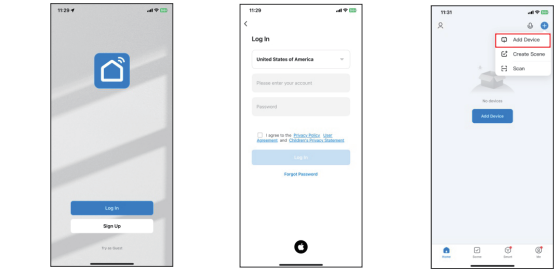
a finger swipe, a battery strength indicator, a timer to open and close your shade(s) on a pre-set schedule and other useful functions. To enable the Bluetooth features you must download the Smart Life app which is accessible via Google Play for Android devices, and the Apple Store for iOS devices. The QR codes above can also be used to get the app. Before adding your shade(s) to the app be sure to operate each shade using the remote control. For control of your shade(s) from outside the home and to activate voice control (e.g. Alexa voice commands), you must purchase a Mini Multi Mode Hub/Gateway.

Bluetooth hace posible controlar su(s) persiana(s) usando su teléfono inteligente o tableta; y proporciona valiosas funciones adicionales, como control mediante el deslizamiento del dedo, un indicador de intensidad de la batería, un temporizador para abrir y cerrar las cortinas según un horario preestablecido y otras funciones útiles. Para habilitar las funciones de Bluetooth, debe descargar la aplicación Smart Life, a la que se puede acceder a través de Google Play para dispositivos Android y Apple Store para dispositivos iOS. Los códigos QR anteriores también se pueden utilizar para obtener la aplicación. Antes de agregar su(s) cortina(s) a la aplicación, asegúrese de operar cada cortina usando el control remoto. Para controlar su(s) persiana(s) desde fuera de la casa y activar el control por voz (por ejemplo, comandos de voz de Alexa), debe comprar un mini concentrador/puerta de enlace multimodo.

Le Bluetooth permet de contrôler votre (vos) store(s) à l’aide de votre smartphone ou de votre tablette ; et fournit des fonctions supplémentaires précieuses telles qu’un contrôle par glissement du doigt, un indicateur de charge de la batterie, une minuterie pour ouvrir et fermer les rideaux selon un programme prédéfini et d’autres fonctions utiles. Pour activer les fonctionnalités Bluetooth, vous devez télécharger l’application Smart Life, accessible via Google Play pour les appareils Android et Apple Store pour les appareils iOS. Les codes QR ci-dessus peuvent également être utilisés pour obtenir l’application. Avant d’ajouter votre ou vos stores à l’application, assurez-vous de faire fonctionner chaque store à l’aide de la télécommande. Pour contrôler vos stores depuis l’extérieur de la maison et activer la

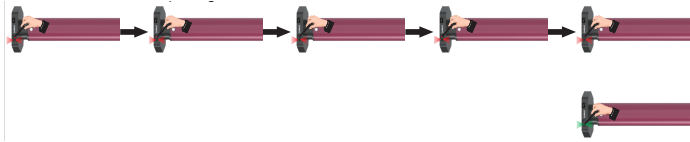
commande vocale (par exemple les commandes vocales Alexa), vous devez acheter un mini hub/passerelle multimode.

- Register and login to the Smart Life APP – you will receive a verification code and be asked to set a password.



- Regístrese e inicie sesión en la APLICACIÓN Smart Life: recibirá un código de verificación y se le pedirá que establezca una contraseña.
- Inscrivez-vous et connectez-vous à l'application Smart Life – vous recevrez un code de vérification et il vous sera demandé de définir un mot de passe.

- You will then add your shade(s) to the APP – DO NOT tap add device until you put each shade in Bluetooth pairing mode – press the programming button on the motor head 4 times at one second intervals – be certain that the LED light in the motor head flashes RED each time – then press and hold the program button for 5 seconds – the LED will flash RED at the first second & will then flash GREEN after approximately 5 seconds - then release – the LED will flash GREEN repeatedly for about 30 seconds in the Bluetooth pairing mode.



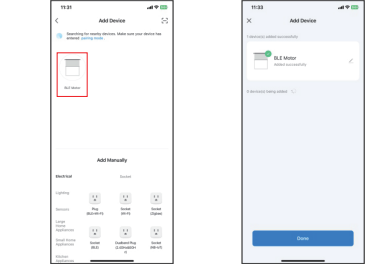
- Luego agregará su(s) cortina(s) a la APLICACIÓN - NO toque agregar dispositivo hasta que ponga cada cortina en modo de emparejamiento



Bluetooth - presione el botón de programación en el cabezal del motor 4 veces en intervalos de un segundo - asegúrese de que la luz LED en el cabezal del motor parpadea en ROJO cada vez; luego presione y mantenga presionado el botón de programa durante 5 segundos; el LED parpadeará en ROJO en el primer segundo y luego parpadeará en VERDE después de aproximadamente 5 segundos; luego suéltelo; el LED parpadeará en VERDE repetidamente durante aproximadamente 30 segundos. segundos en el modo de emparejamiento Bluetooth.

- Vous ajouterez ensuite vos rideaux à l'application - NE touchez PAS à l'ajout d'un appareil jusqu'à ce que vous ayez mis chaque rideau en mode d'appairage Bluetooth - appuyez sur le bouton de programmation de la tête du moteur 4 fois à intervalles d'une seconde - assurez-vous que la lumière LED sur le la tête du moteur clignote en ROUGE à chaque fois ; puis appuyez et maintenez enfoncé le bouton du programme pendant 5 secondes ; la LED clignotera en ROUGE dans la première seconde, puis en VERT après environ 5 secondes ; puis relâchez-le ; la LED clignotera en VERT à plusieurs reprises pendant environ 30 secondes. secondes en mode de couplage Bluetooth.*

- ADD DEVICE**
Tap Add Device – the APP will auto-scan for available devices and will add them automatically.
If auto-scan does not work, devices can be added manually – under “Add Manually” select “Curtain (BLE)” – make sure the motor is in Bluetooth pairing mode and then tap NEXT on the APP
Wait until you see “DONE”. The motor is now locally connected to the Smart Life app.



- AÑADIR DISPOSITIVO**
Toque Agregar dispositivo: la aplicación buscará automáticamente los dispositivos disponibles y los agregará automáticamente.
Si el escaneo automático no funciona, los dispositivos se pueden agregar manualmente; en “Agregar manualmente”, seleccione “Cortina (BLE): asegúrese de que el motor esté en modo de emparejamiento Bluetooth y luego toque SIGUIENTE en la APLICACIÓN
Espere hasta que vea “HECHO”. El motor ahora está conectado localmente a la aplicación Smart Life.

- AJOUTER UN APPAREIL**
Appuyez sur Ajouter un appareil – L'application recherchera automatiquement les appareils disponibles et les ajoutera automatiquement.
Si l'analyse automatique ne fonctionne pas, les appareils peuvent être ajoutés manuellement ; dans « Ajouter manuellement », sélectionnez « Rideau (BLE) : assurez-vous que le moteur est en mode d'appairage Bluetooth, puis appuyez sur SUIVANT dans l'APP.

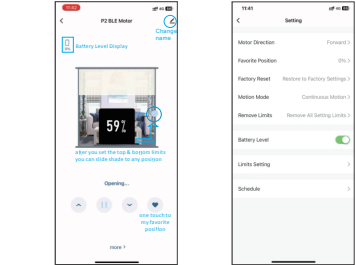
- The added motor(s) will appear on the Home screen – tap on the device icon to control the shade using your smart phone



- Los motores agregados aparecerán en la pantalla de inicio: toque el ícono del dispositivo para controlar la persiana usando su teléfono inteligente.
- Les moteurs ajoutés apparaîtront sur l'écran d'accueil – appuyez sur l'icône de l'appareil pour contrôler le store à l'aide de votre smartphone.



- Use the control buttons to reposition your shade or use your finger to set the shade in any desired position – the app will display the percentage of closure.



- Utilice los botones de control para reposicionar la persiana o utilice el dedo para configurar la persiana en cualquier posición deseada; la aplicación mostrará el porcentaje de cierre.
- Utilisez les boutons de commande pour repositionner le store ou utilisez votre doigt pour régler le store dans la position souhaitée ; L'application affichera le pourcentage de clôture.

- Tap ‘Setting’ at the bottom of the screen to activate the battery level monitor and to access several other self-explanatory functions.

- Toque “Configuración” en la parte inferior de la pantalla para activar el monitor de nivel de batería y acceder a otras funciones que se explican por sí mismas.

- Appuyez sur « Paramètres » en bas de l'écran pour activer le moniteur de niveau de batterie et accéder à d'autres fonctionnalités explicites.

- From the Home screen you can tap ‘Scene’ at the bottom of the screen to further automate the performance of your shades.

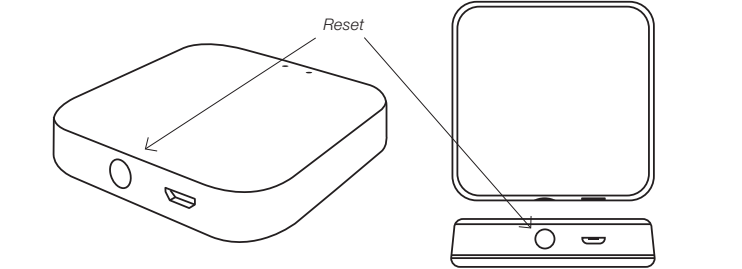
- Desde la pantalla de inicio, puede tocar “Escena” en la parte inferior de la pantalla para automatizar aún más el rendimiento de sus cortinas.

- Depuis l'écran d'accueil, vous pouvez appuyer sur « Scène » en bas de l'écran pour automatiser davantage les performances de vos stores.

- Note that there are several helpful Smart Life tutorials available online.
- Tenga en cuenta que hay varios tutoriales útiles de Smart Life disponibles en línea.
- Veillez noter qu'il existe plusieurs didacticiels Smart Life utiles disponibles en ligne.

ADDING THE MINI HUB TO THE SMART LIFE APP AGREGAR EL MINI HUB A LA APLICACIÓN SMART LIFE AJOUTEZ LE MINI HUB À L'APPLICATION SMART LIFE

- Plug in the mini hub.
- Conecte el mini hub.
- Connectez le mini-hub.
- Open the Smart Life app.
- Abra la aplicación Smart Life.
- Ouvrez l'application Smart Life.
- Press and hold the reset button on the back of the hub for 5 to 10 seconds – when two lights are lit (Red & Blue) the hub is searching for a signal.

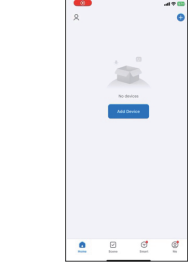


- Mantenga presionado el botón de reinicio en la parte posterior del concentrador durante 5 a 10 segundos; cuando se encienden dos luces (roja y azul), el concentrador está buscando una señal.

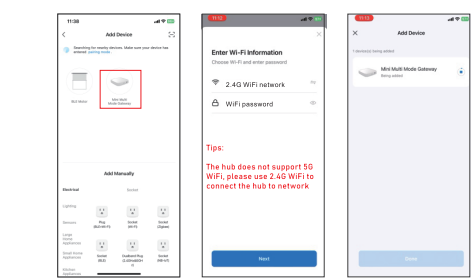


- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de réinitialisation à l'arrière du hub pendant 5 à 10 secondes ; Lorsque deux voyants (rouge et bleu) s'allument, le hub recherche un signal.

- When the Red light starts flashing, tap “Add Device” in the Smart Life app.



- Cuando la luz roja comienza a parpadear, toque “Agregar dispositivo” en la aplicación Smart Life.
- Lorsque la lumière rouge commence à s'allumer, appuyez sur «Agréger l'appareil» dans l'application Smart Life.
- Tap “Add”, enter your Wi-Fi password and then tap “Next”. Note that the Mini Hub only supports 2.4G Wi-Fi.

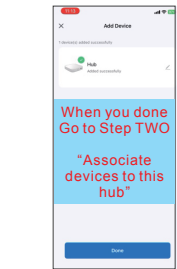


- Toque “Agregar”, ingrese su contraseña de Wi-Fi y luego toque

“Siguiente”. Tenga en cuenta que el Mini Hub solo admite Wi-Fi 2,4G.

- Appuyez sur « Ajouter », saisissez votre mot de passe Wi-Fi, puis appuyez sur « Suivant ». Veuillez noter que le Mini Hub ne prend en charge que le Wi-Fi 2,4G.

- Tap “Done” when the process is completed.
- Toque “Listo” cuando se complete el proceso.
- Appuyez sur «Terminé» lorsque le processus est terminé.
- To add the device manually go to “Gateway Control” and choose “Wireless Gateway (Zigbee)”
- Para agregar el dispositivo manualmente, vaya a “Control de puerta de enlace” y elija “Puerta de enlace inalámbrica (Zigbee)”
- Pour ajouter l'appareil manuellement, allez dans « Contrôle de la passerelle » et choisissez « Passerelle sans fil (Zigbee) »
- Now “Associate” the motor(s) with the app.



- Ahora “asocia” los motores con la aplicación.
- Maintenant « associez » les moteurs à l'application.
- You can now operate and control your shade(s) from outside the home.
- Ahora puede operar y controlar sus cortinas desde fuera de casa.
- Vous pouvez désormais utiliser et contrôler vos rideaux depuis l'extérieur de la maison.



VOICE CONTROL [LET ALEXA OPERATE YOUR SHADE(S)] CONTROL POR VOZ [DEJA QUE ALEXA OPERE TUS CORTINAS] COMMANDE VOCALE [LAISSEZ ALEXA FAIRE FONCTIONNER VOS RIDEAUX]

- Download the Alexa app or Google Home to your smart phone if you have not already done so.
- Descargue la aplicación Alexa o Google Home en su teléfono inteligente si aún no lo ha hecho.
- Téléchargez l'application Alexa ou Google Home sur votre smartphone si vous ne l'avez pas déjà fait.

- Tap the Settings icon at the top right of the screen for each shade and then tap “Third Party Control”
- Toque el ícono de Configuración en la parte superior derecha de la pantalla para cada tono y luego toque “Control de terceros”
- Appuyez sur l'icône Paramètres en haut à droite de l'écran pour chaque tonalité, puis appuyez sur « Contrôle tiers ».

- Select “Alexa” or Google Assistant”
- Seleziona “Alexa” o Assistente de Google”
- Sélectionnez «Alexa» ou Google Assistant»
- Choose “Link to Amazon Alexa” (or Google Asst.)
- Elija “Enlace a Amazon Alexa” (o Asistente de Google).
- Choisissez « Lien vers Amazon Alexa » (ou Google Assistant).
- Tap “Link”, wait for “Link Successful” to appear and then tap “Done”.
- Toque “Enlace”, espere a que aparezca “Enlace exitoso” y luego toque “Listo”.
- Appuyez sur « Lien », attendez que « Lien réussi » apparaisse, puis appuyez sur « Terminé ».

- Go to the Alexa or Google app and confirm that the shade(s) are among the devices listed.